

# Prezydent Miasta Krakowa

31-004 Kraków, pl. Wszystkich Świętych 3-4

## OGŁASZA

### pierwszy pisemny przetarg nieograniczony na oddanie w dzierżawę na czas nieoznaczony nieruchomości stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków położonej w Krakowie przy ul. Redemptorystów w celu prowadzenia działalności zgodnej z zapisami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego.

Przetarg zostanie przeprowadzony na podstawie art. 37 ust. 4 i art. 38 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (tekst jednolity Dz. U. z 2024 r. poz. 1145, 1222, 1717, 1881) oraz zapisów Regulaminu ogólnego załącznik do Zarządzenia nr 1028/2018 r. w sprawie wydziału Miasta Krakowa z dnia 24 kwietnia 2018 r. w sprawie wprowadzenia regulaminu dotyczącego organizowania przetargów na oddanie w dzierżawę, najem lub użytkowanie nieruchomości lub ich części pozostających w administracji Zarządu Infrastruktury Sportowej w Krakowie (z późn. zm.).

#### I. PRZEDMIOT PRZETARGU:

Oddanie w dzierżawę na czas nieoznaczony nieruchomości stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków, położonej w obrębie 12 jednostka ewidencyjna Podgórze, oznaczonej jako działka nr 400/2 o powierzchni 1,5564 ha, objętej księgą wieczystą nr KR1P/00201583/4, położonej w Krakowie przy ul. Redemptorystów, zabudowanej planem asfaltowym stanowiącym pozostałość po dawnych kortach tenisowych, w przeważającej części porośniętej zielenią niską oraz wysoką. Na chwilę obecną nieruchomość nie ma dostępu do tzw. „mediów”. Działka jest częściowo ogrodzona siatką metalową, pozostającą w złym stanie technicznym, z bramą wjazdową. Nieruchomość podlega ustaleniom obowiązującego miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Stare Podgórze – Krzemionki” i zgodnie z ustaleniami tego planu znajduje się na terenach sportu i rekreacji, o podstawowym przeznaczeniu pod obiekty i urządzenia sportowe i rekreacyjne (symbol planu U.S.2). Zgodnie z powyższym miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego w południowo-wschodniej części działki znajduje się obiekt sakralny – figura MB Różańcowej ujęta w gminnej ewidencji zabytków oraz objęta ochroną konserwatorską zgodnie z zasadami określonymi w § 9 ust. 2 Uchwały nr XC/1324/13 Rady Miasta Krakowa z dnia 20 listopada 2013 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Stare Podgórze – Krzemionki” (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 29 listopada 2013 r., poz. 7002). Pełna treść uchwały dostępna jest na stronie internetowej: [https://www.bip.krakow.pl/?dok\\_id=59119](https://www.bip.krakow.pl/?dok_id=59119). Aktualnie na terenie nieruchomości przy ul. Redemptorystów znajdują się rzeczy ruchome należące do Stowarzyszenia „Łuczniczka”, dzierżawcy części działki o powierzchni 0,2207 ha. Dodatkowo, bez zgody zarządcy terenu zostały posadowione w części zielonej m.in. elementy drewnianych ławek, stół, łody, kosz na śmieci. Natomiast przy placu asfaltowym został posadowione elementy skateparku, takie jak rampy, murki.

Organizator informuje, że wyżej wskazana nieruchomość jest ogólnodostępna.

#### II. PRZEZNACZENIE NIERUCHOMOŚCI I SPOSÓB ZAGOSPODAROWANIA

Celem dzierżawy ma być zagospodarowanie nieruchomości w celu prowadzenia działalności zgodnej z zapisami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, w sposób wskazany w „Koncepcji zagospodarowania nieruchomości”, stanowiącej element oferty Dzierżawcy (pkt X ust. 4 ogłoszenia). Dzierżawca zobowiązany będzie do umożliwienia swobodnego, bezpłatnego dostępu mieszkańcom Krakowa i innym chętnym do kapliczki znajdującej się w południowo-wschodniej części działki.

Zgodnie miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego „Stare Podgórze – Krzemionki” działka nr 400/2 stanowi wydzielony teren sportu i rekreacji, oznaczony symbolem U.S.2, o podstawowym przeznaczeniu pod terenowe obiekty i urządzenia sportowe i rekreacyjne wraz z zapleczem administracyjno-socjalnym. W sposobie zagospodarowania terenu, zawierają się również elementy niezbędne dla jego urządzenia i funkcjonowania, takie jak:

- a) zieleni urządzona,
- b) obiekty małej architektury,
- c) sieci i urządzenia infrastruktury technicznej,
- d) urządzenia budowlane,
- e) miejsca do parkowania – do 15 stanowisk,
- f) dojścia piesze i dojazdy, niewyznaczane na Rysunku Planu.

Natomiast w zakresie, zasad kształtowania zabudowy i zagospodarowania terenu ustala się:

- a) nakaz zagospodarowania terenu przylegającego do istniejącej kapliczki (miejsca kultu religijnego) – poprzez wykonanie dojścia w formie alejki utwardzonej z miejscami siedzącymi (ławki drewniane) wraz z podjazdem-pochylnią dla wózków osób niepełnosprawnych,
- b) dopuszczenie lokalizacji ścianki wspinaczkowej, wraz z niezbędną infrastrukturą,
- c) minimalny wskaźnik terenu biologicznie czynnego – 60%,
- d) maksymalna wysokość zabudowy – 4 m,
- e) minimalną intensywność zabudowy – 0,1,
- f) maksymalną intensywność zabudowy – 0,4.

#### III. OKRES OBOWIĄZYWANIA UMOWY:

Na czas nieoznaczony.

#### IV. ISTOTNE POSTANOWIENIA UMOWY

1. W umowie, oprócz ogólnych postanowień dotyczących warunków umowy dzierżawy Dzierżawca zobowiązany zostanie m.in. do:

- 1) ponoszenia wszelkich kosztów utrzymania i eksploatacji nieruchomości zgodnie z zasadami gospodarności, w tym do opłacania podatku od nieruchomości,
- 2) utrzymywania i eksploataowania przedmiotu umowy zgodnie z wymaganiami prawidłowej gospodarki,
- 3) realizacji przedstawionej w ofercie koncepcji zagospodarowania nieruchomości według przedstawionego w ofercie harmonogramu realizacji poszczególnych etapów przedsięwzięcia,
- 4) uzyskania pisemnej zgody Gminy Miejskiej Kraków w przypadku oddania przez Dzierżawcę przedmiotu umowy do korzystania osobie trzeciej,
- 5) udostępniania (w razie wystąpienia takiej potrzeby) Przedmiot Dzierżawy lub jego części na rzecz Gminy Miejskiej Kraków lub jej jednostek organizacyjnych, na zasadach uzgodnionych przez Dzierżawcę z tymi podmiotami, przy czym udostępnianie nieruchomości jakiegokolwiek jednostce organizacyjnej Gminy na zasadach stałych, regularnych lub częstotliwych wymaga uprzedniego uzyskania zgody Wydzierżawiającego,
- 6) przystąpienia do programów: Krakowska Karta Rodzina oraz Kraków dla Rodziny „N”,
- 7) dostarczenia Wydzierżawiającemu w terminie do 14 dni od dnia podpisania umowy aktu notarialnego zawierającego oświadczenia Dzierżawcy o poddaniu się egzekucji w trybie art. 777 § 1 pkt 4 Kodeksu postępowania cywilnego w zakresie obowiązku zwrotu przedmiotu dzierżawy w przypadku rozwiązania bądź wygaśnięcia umowy oraz art. 777 § 1 pkt

5 Kodeksu postępowania cywilnego w zakresie zabezpieczenia zapłaty czynszu dzierżawnego – koszt sporządzenia aktu ponosi Dzierżawca,

- 8) wplatenia kaucji prawidłowego wykonania umowy, w tym harmonogramu inwestycji, w wysokości 150.000,00 złotych (słownie złotych: sto pięćdziesiąt tysięcy 00/100). Na poczet kaucji zaliczone zostanie wadium wniesione przez uczestnika przetargu. Jeżeli kwota wadium nie pokryje całości kwoty kaucji, wówczas Dzierżawca wpłaci formie przelewu bankowego brakującą kwotę kaucji w terminie 14 dni od dnia zawarcia umowy.

2. W umowie opisane zostaną przypadki dotyczące rozwiązania umowy dzierżawy tj.:

- 1) umowa może zostać wypowiedziana przez Wydzierżawiającego m.in. z następujących przyczyn:
  - a) dopuszcza się opóźnienia w zapłacie należności określonych umową, co powoduje zaległości równe co najmniej trzymiesięcznemu czynszowi, liczonemu wraz z należnymi odsetkami,
  - b) używa przedmiot dzierżawy w sposób sprzeczny z umową albo właściwościami lub przeznaczeniem rzeczy lub nie realizuje celów, na które został przeznaczony przedmiot dzierżawy,
  - c) zmienia przeznaczenie przedmiotu dzierżawy lub jego części,
  - d) zaprzestął prowadzenia na przedmiocie dzierżawy działalności,
  - e) prowadzi na przedmiocie dzierżawy inną działalność niż określona w umowie,
  - f) podjął/poddzielił lub oddał do bezpłatnego użytkowania całą nieruchomość lub jej część bez zgody Wydzierżawiającego,
  - g) jeżeli prowadzi działalność szkodliwą dla środowiska i otoczenia ponad przeciętną miarę dopuszczalną aktualnie obowiązującymi przepisami prawa lub niezgodną z zasadami współżycia społecznego i dobrymi obyczajami,
  - h) bez zgody Wydzierżawiającego dokonał prac inwestycyjnych, remontu lub ulepszenia przedmiotu dzierżawy,
  - i) zawarł w składanych oświadczeniach dane niezgodne ze stanem faktycznym i niezgodność ta została stwierdzona przez Wydzierżawiającego,
  - j) wprowadził do sprzedaży na przedmiocie dzierżawy substancje pochodzenia naturalnego lub syntetycznego działające na ośrodki układu nerwowego w sposób zbliżony do działania substancji psychotropowych i odurzających oraz środki zastępcze niebędące żywnością (dopalacze i inne tego typu substancje),
  - k) zainstalował na przedmiocie dzierżawy bez zgody Wydzierżawiającego nośnik informacji wizualnej,
  - l) nie przestrzega przepisów prawa powszechnie obowiązujących w szczególności w zakresie przepisów sanitarnych, epidemiologicznych, bezpieczeństwa imprez masowych, BHP, itp.
- 2) umowa może zostać rozwiązana w trybie natychmiastowym z winy Dzierżawcy, w związku z:
  - a) niedostarczeniem aktu notarialnego, o którym mowa w pkt IV ust. 1 pkt 7) niniejszego ogłoszenia, w terminie do 14 dni od dnia zawarcia Umowy,
  - b) nieuiszczeniem kaucji w terminie do 14 dni od dnia zawarcia Umowy,
  - c) niewykonaniem prac związanych z zagospodarowaniem przedmiotu umowy w sposób i w terminach określonych w „Koncepcji zagospodarowania nieruchomości” stanowiącej element oferty Dzierżawcy, po uprzednim wyznaczeniu 60-dniowego terminu na usunięcie naruszenia, przy czym za nieterminowe wykonanie prac uważa się naruszenie każdego z terminów wskazanych w przedłożonej koncepcji.
- 3) umowa może zostać rozwiązana za porozumieniem stron w każdym czasie.
- 3. Ponadto w umowie dzierżawy Dzierżawca zrzeknie się wszelkich roszczeń o zwrot nakładów poniesionych na przedmiocie umowy w stosunku do Gminy Miejskiej Kraków w przypadku wygaśnięcia umowy dzierżawy lub rozwiązania umowy, gdyby do wygaśnięcia lub rozwiązania umowy doszło z wyłączenia winy Dzierżawcy lub też, gdyby do wygaśnięcia lub rozwiązania umowy doszło z winy Wydzierżawiającego w okresie późniejszym niż 10 lat od zawarcia umowy.
- V. CENA WYWOŁAWCZA:
  - Stawka wywoławcza czynszu dzierżawy wynosi **22 100,88 złotych netto** w stosunku miesięcznym + podatek VAT według obowiązującej stawki. Stawka czynszu dzierżawnego zaferowana przez zwycięzcę przetargu będzie obniżona do wysokości 10 % w okresie pierwszych 24 miesięcy obowiązywania Umowy dzierżawy, lecz nie dłużej niż do dnia rozpoczęcia prowadzenia na przedmiocie dzierżawy działalności wskazanej w „Koncepcji zagospodarowania nieruchomości”, stanowiącej element oferty Dzierżawcy (pkt X ust. 4 ogłoszenia), bądź podjęcia przez Dzierżawcę jakiegokolwiek innej działalności. Wyklucza się możliwość podania kilku wariantów cenowych czynszu pod rygorem odrzucenia oferty. Stawka czynszu dzierżawy podlegać będzie corocznej waloryzacji, w oparciu o średnioroczny wskaźnik wzrostu cen i usług konsumpcyjnych ogłaszany przez Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego, o ile będzie on dodatni, począwszy od 2027 r.
  - Czynsz dzierżawy płatny będzie miesięcznie z góry, do 10 dnia każdego miesiąca.
  - Stawka czynszu dzierżawnego nie obejmuje opłat z tytułu utrzymania i eksploatacji nieruchomości.
- VI. ADUM:
  - 1. Wadium w kwocie **132 605,28 złotych** (słownie złotych: sto trzydzieści dwa tysiące sześćset pięć 28/100), wadium może być wniesione jedynie w pieniądzu. **Wadium należy wpłacić na konto Zarządu Infrastruktury Sportowej w Krakowie Nr 84 1020 2892 0000 5802 0590 8761 w terminie do dnia 18.08.2025 roku.**
  - 2. Wadium podlega zwrotowi niezwłocznie po odwołaniu lub zamknięciu przetargu, jednak nie później niż przed upływem 3 dni roboczych od dnia odwołania, zamknięcia, unieważnienia lub zakończenia przetargu wynikiem negatywnym na rachunek wskazany przez uczestnika przetargu.
  - 3. Wadium wniesione przez uczestnika przetargu, który wygrał przetarg – zaliczone zostanie na poczet kaucji, o której mowa w pkt IV ust. 1 pkt 8 ogłoszenia. Ewentualna nadwyżka kwoty wadium podlega zwrotowi w terminie 3 dni roboczych od dnia zawarcia umowy dzierżawy.
  - 4. W przypadku uchylenia się uczestnika, który przetarg wygrał od zawarcia umowy dzierżawy wadium nie podlega zwrotowi.
- VII. KRYTERIA OCENY OFERT:
  - 1. Stawka wywoławcza czynszu dzierżawy: 50%.

Obliczona jako:  $(X/X_{max}) \cdot 50\%$

X – oferowana stawka czynszu dzierżawnego,  $X_{max}$  – największa oferowana stawka czynszu dzierżawnego spośród wszystkich ofert.

2. Proponowany sposób zagospodarowania: 30%.

- a) do 50% z powyższej puli:
  - obiekty sportowe (np. orlik, kort tenisowy),
- b) do 25% z powyższej puli:
  - budynek zaplecza sanitarno-usługowego z możliwością prowadzenia działalności gastronomicznej,
- c) do 25% z powyższej puli:
  - parking do 15 miejsc postojowych dla samochodów osobowych,
  - lokalizacja mobilnych stanowisk tuczniczych do uprawiania sportu tuczniczego wraz z zamiarem zawarcia umowy ze stowarzyszeniem „Łuczniczka”, ścianki wspinaczkowej, wraz z niezbędną infrastrukturą,
  - miejsce do rekreacji z elementami urządzeń zabawowych dla dzieci,
- 3. Ogólnodostępność dla mieszkańców Krakowa: 20%.
- a) do 25% z powyższej puli:
  - ilość godzin w miesiącu będzie ogólnodostępna mała architektura,
- b) do 25% z powyższej puli:
  - ilość godzin w miesiącu będzie ogólnodostępny plac zabaw,
- c) do 25% z powyższej puli:
  - ilość godzin w miesiącu będzie ogólnodostępna tuczniczka,
- d) do 25% z powyższej puli:
  - ilość godzin w miesiącu będzie ogólnodostępna ścianka wspinaczkowa,

Punkty a-d obliczone jako:  $(X/30) \cdot 25\%$

X – ilość godzin przeznaczonych z dostępem dla wszystkich chętnych.

#### VIII. MIEJSCE I TERMIN SKŁADANIA OFERT:

**Oferty należy składać** w formie pisemnej w zamkniętych kopertach z opisem: „I pisemny przetarg nieograniczony na oddanie w dzierżawę na czas nieoznaczony nieruchomości przy ul. Redemptorystów” w terminie **do dnia 21.08.2025 r. do godz. 10.00 w siedzibie Zarządu Infrastruktury Sportowej w Krakowie przy ul. Walerego Sławka 10 pok. 1 (dziennik podawczy)**.

Informacje o przetargu można uzyskać w siedzibie Zarządu Infrastruktury Sportowej w Krakowie przy ul. Walerego Sławka 10 pokój nr 06C lub pod numerami tel.: 12 616 64 44 i 12 616 63 26.

#### IX. OTWARCIE OFERT:

**Otwarcie ofert i wybór jawna przetargu odbędzie się w dniu 21.08.2025 r. o godz. 12:00.** Przewiduje się, że część niejawną przetargu rozpocznie się w dniu 28.08.2025 r.

Przetarg odbędzie się, chociażby wpłynęła tylko 1 oferta, spełniającą warunki określone w ogłoszeniu o przetargu.

Zastrzega się prawo zamknięcia przetargu bez wybrania którejkolwiek z ofert.

#### X. OFERTA:

Pisemna oferta powinna zawierać:

- 1. Dane dotyczące kandydata (imię, nazwisko i adres kandydata, a także nazwę firmy w przypadku prowadzenia działalności gospodarczej albo nazwę firmy z adresem siedziby firmy, NIP i REGON przedsiębiorcy, PESEL w odniesieniu do oferenta – osoby fizycznej).
- 2. Datę sporządzenia oferty.
- 3. Oświadczenie, że kandydat zapoznał się z warunkami przetargu i przyjmuje te warunki bez zastrzeżeń.
- 4. Koncepcję zagospodarowania nieruchomości.

Koncepcja zagospodarowania nieruchomości musi zawierać wskazanie rodzaju planowanej do prowadzenia na przedmiocie przetargu działalności, opis całego zamierzenia, opis poszczególnych elementów (etapów) zagospodarowania, terminy (harmonogram) ich realizacji oraz szacunkowy koszt zagospodarowania nieruchomości.

#### W Koncepcji należy uwzględnić:

- a) Warunki konieczne:
  - należy dostosować zagospodarowanie terenu wraz z obiektami do potrzeb osób niepełnosprawnych,
  - w zakresie dojścia w formie utwardzonych alejek (np. nawierzchnia żwirowa, z kostki) do obiektu sakralnego – figura MB Różańcowej,
  - dostęp do obiektu sakralnego – figura MB Różańcowej ma być całoroczny ogólnodostępny, nieogrodzony,
- b) Warunki ogólne:
  - obiekty w szczególności konstrukcja oraz pokrycie dachu budynku) powinny być zgodne z warunkami wynikającymi z miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego,
  - obiekty należy wykonać z wysokiej jakości materiałów,
  - kompleks ma stanowić ofertę atrakcyjną dla różnych grup wiekowych,
  - należy wyposażyć teren w urządzenia małej architektury związane z funkcjonowaniem kompleksu takie jak ławki, kosze na śmieci z uwzględnieniem uwarunkowań wynikających z przepisów uchwały Nr XXXVI/908/20 Rady Miasta Krakowa z dnia 26 lutego 2020 r. w sprawie ustalenia „Zasad i warunków sytuowania obiektów małej architektury, tablic reklamowych i urządzeń reklamowych oraz ogrodzeń” (zwanej uchwałą krajobrazową),
  - kompleks powinien pełnić funkcję publiczną i rekreacyjną.
- 3. Przewidywany termin rozpoczęcia docelowej działalności, wskazanej w „Koncepcji zagospodarowania nieruchomości”, liczony od dnia zawarcia Umowy dzierżawy.
- 6. Oferowaną stawkę czynszu dzierżawnego.
- 7. Oświadczenie, że kandydat zapoznał się ze stanem nieruchomości i nie wnosi z tego tytułu żadnych zastrzeżeń.
- 8. Oświadczenie, że kandydat posiada zdolność finansową do zagospodarowania nieruchomości zgodnie z przedłożoną ofertą. Na wykazanie spełnienia przedmiotowego wymogu, kandydat przedstawi sprawozdania finansowe za dwa (2) ostatnie lata obrotowe, z których wynikać będzie, że w każdym z tych lat osiągał przychody ze sprzedaży na poziomie co najmniej 1.000.000,00 zł. W przypadku, gdy kandydat nie sporządzi takich sprawozdań, przedstawi inne dowody na wykazanie spełnienia tego wymogu, np. roczna deklaracja podatkowa (PIT), Książka Przychodów i Rozchodów (KPiR).

- 9. Zaświadczenie (Oświadczenie w przypadku osób fizycznych nieprowadzących działalności gospodarczej) o niezaleganiu z opłatami, podatkami i wymagalnymi należnościami wynikającymi z umów cywilno-prawnych wobec Gminy Miejskiej Kraków oraz zaświadczenie (oświadczenie w przypadku osób fizycznych nieprowadzących działalności gospodarczej) o niezaleganiu z opłatami i podatkami powszechnymi, jak również ze składkami na ubezpieczenia społeczne.
- 10. Oświadczenie o zapoznaniu się z regulaminem przeprowadzania przetargów stanowiącym załącznik do Zarządzenia Nr 1028/2018 r. Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 24.04.2018 r. (z późn. zm.).
- 11. Oświadczenie, że kandydat prowadzi działalność zgodną z celem dzierżawy wskazanym w pkt II ogłoszenia przez okres nie krótszy niż dwa lata. Na potwierdzenie spełnienia tego wymogu kandydat przedstawi dokumenty potwierdzające okres i przedmiot prowadzonej działalności, np. wydruk z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, wyciąg z Krajowego Rejestru Sądowego, umowa spółki, statut.

Do oferty należy dołączyć kopię dowodu wniesienia wadium.

Dodatkowych informacji o przetargu udzieli Dział Nieruchomości i Zarządzania Obiektami Strategicznymi Zarządu Infrastruktury Sportowej w Krakowie, w dni powszednie, w godz. 8-15, pod nr tel. 12 616 64 44. Nadmieniam, że osoby zainteresowane wzięciem udziału w przetargu mogą zapoznać się z projektem przyszłej umowy. Warunki umowy dzierżawy nie podlegają negocjacji.

Ogłoszenie o przetargu zamieszcza się na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Miasta Krakowa [www.bip.krakow.pl](http://www.bip.krakow.pl); na stronie Zarządu Infrastruktury Sportowej w Krakowie [www.zis.krakow.pl](http://www.zis.krakow.pl) oraz wywieszone na tablicach ogłoszeń w budynku Urzędu Miasta Krakowa przy pl. Wszystkich Świętych 3-4 i w siedzibie Zarządu Infrastruktury Sportowej w Krakowie przy ul. Walerego Sławka 10.

Udział w postępowaniu przetargowym wiąże się z przetwarzaniem danych osobowych kandydatów na zasadach określonych w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. U. UE. L 119 z 4.05.2016, str. 1-88) oraz w zakresie wynikającym z ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (tj. Dz.U. z 2024 r. poz. 1145, 1222, 1717, 1881) oraz zapisów Regulaminu stanowiącego załącznik do Zarządzenia Nr 1028/2018 r. Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 24.04.2018 r. w sprawie wprowadzenia regulaminu dotyczącego organizowania przetargów na oddanie w dzierżawę, najem lub użytkowanie nieruchomości lub ich części pozostających w administracji Zarządu Infrastruktury Sportowej w Krakowie.

#### Obwiazek informacyjny:

Zarząd Infrastruktury Sportowej (ZIS) w Krakowie jako administrator przetwarzanych danych osobowych (ADO) decydujący o tym, jak będą wykorzystywane Państwa dane osobowe zgodnie z art. 13 i 14 RODO informuje, że:

- 1. Kontakt do administratora: ul. Walerego Sławka 10, 30-633 Kraków, tel. +48 (12) 616-63-00, e-mail: sekretariat@zis.krakow.pl
- 2. Wyzначилиśmy Inspektora Ochrony Danych, z którym można się skontaktować pod adresem: ul. Walerego Sławka 10, 30-633 Kraków, lub adresem e-mail: iodo@zis.krakow.pl
- 3. W związku z zawarciem przez Państwa z Gminą Miejską Kraków – Zarządem Infrastruktury Sportowej w Krakowie umowy, dane osobowe Stron oraz Osób wyznaczonych do kontaktu przetwarzane będą na podstawie:
  - a. art. 6 ust. 1 lit. b) RODO (przetwarzanie jest niezbędne do podjęcia działań na żądanie osoby, której dane dotyczą, przed zawarciem umowy), w celu realizacji umowy w tym kontakty, współpracy w ramach realizacji umowy – w postaci służbowych danych kontaktowych: imię, nazwisko, numer telefonu, stanowisko, adres e-mail,
  - b. art. 6 ust. 1 lit. c) RODO (przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze), między innymi w celu realizacji obowiązków wynikających z przepisów PZP, gdzie przetwarzane mogą być dodatkowo nr NIP, REGON w niektórych przypadkach nr PESEL oraz adres,
  - c. art. 6 ust. 1 lit. f) RODO (jako prawnie uzasadniony interes administratora) w przypadku osób wyznaczonych do kontaktu – w postaci służbowych danych kontaktowych: imię, nazwisko, numer telefonu, stanowisko, adres e-mail,
  - d. art. 6 ust. 1 lit. f) RODO w celu weryfikacji wiarygodności wykonawcy,
  - e. art. 6 ust. 1 lit. f) RODO w celu dochodzenia lub ochrony przed ewentualnymi roszczeniami z tytułu realizacji umowy.
- 4. Przekazane przez Państwa dane osobowe będą przechowywane przez okres nie dłuższy do realizacji celu określonego w pkt 3; po tym czasie będą przechowywane przez okres do 10 lat, czyli przez okres wynikający z przepisów prawa w związku z ustawą z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach oraz rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 stycznia 2011 r. w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działań archiwów zakładowych. W przypadku nadania kategorii archiwalnej „A”, dane będą przechowywane bezterminowo.
- 5. Mają Państwo prawo do żądania od ADO: dostępu do swoich danych osobowych; udostępnienia danych; sprostowania danych; usunięcia danych; ograniczenia przetwarzania swoich danych osobowych.
- 6. Mają Państwo prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych z siedzibą ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa, jeśli w Państwa ocenie przetwarzanie Państwa danych osobowych odbywa się w sposób niezgodny z prawem.
- 7. Przekazanie przez Państwa swoich danych osobowych jest dobrowolne, lecz niezbędne do realizacji celu określonego w pkt 3. Niepodanie danych osobowych określonych w ust. 3 skutkować będzie niemożliwością zawarcia z Państwem przedmiotowej umowy.
- 8. Odbiorcami przekazanych przez Państwa danych osobowych będą członkowie komisji przetargowej, podmioty wspierające obsługę zamówień, podmioty, którym ADO powierzył te dane w celu realizacji zadania publicznego na podstawie odrębnych umów powierzenia, a także między innymi w związku z realizacją usług hostingowych. Państwa dane mogą zostać udostępnione również innym organom administracji publicznej, organom kontroli (NIK, UZP), organom wymiaru sprawiedliwości oraz sądom, na ich uzasadniony wniosek (zgodnie z obowiązującymi przepisami)
- 9. Aktualne informacje o przetwarzaniu danych dostępna jest również: <https://zis.krakow.pl/informacje-prawne>.